

# ÉTAT-CIVIL

### Bienvenue à ...

- DOREY CARESMEL Georgia, Béatrice, Véronique, le 7 février 2023
- RIGUET Qassim, Chems-Eddine, le 7 février 2023
- JEAN BOLO Amélia, Preciosa, le 9 février 2023
- POLNECQ Léna, Annie, Josiane, le 19 février 2023
- GARGAN Enora, le 20 février 2023
- ROBERT Judy, Marguerite, Isabelle, le 24 février 2023
- NEVES Liam, le 26 mars 2023
- VIGNOLLE Victoire, le 14 mars 2023
- CHAUMEIL Gabriel, Marc, Fred, Gilles, le 23 mars 2023

#### Ils se sont dit « oui »

- FERNANDEZ VILLEGAS Miriam & GUITTONNY Philippe Gaston Paul, le 18 février 2023
- VERNET Bastien & RAKOTONDRAZAKA Ando, le 23 février 2023
- BELAROUI Fatiha & BAHRIA Said, le 25 février 2023
- LEULLIER Catherine & PACHERIE Jean-Pierre, le 25 février 2023



### Ils nous ont quittés

- MASSON Michel, Jack, Gérald, Robert, le 29 janvier 2023
- BOUABDALLAH Laïla, Véronique, le 7 février 2023
- BONTEMPS Bernard, Paul, Ernest, le 17 février 2023
- BUSNOULT Romain, Bruno, Camille, le 24 février 2023
- **RÉAU Marceau, Lucien,** le 1<sup>er</sup> mars 2023
- CHANCLUD Kléber, Maurice, Louis, le 2 mars 2023
- RIDEL Georges, Emile, Victor, Dominique, le 4 mars 2023
- PÉRON Annick, Marie, Jeanne, le 17 mars 2023

# LE PERRAY infos

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** Geoffroy BAX DE KEATING **COMITÉ DE RÉDACTION** Geoffroy BAX DE KEATING, Eugénie NASSAR, Maddalénae CABART

IMPRESSION, CONCEPTION, RÉALISATION Service Communication CRÉDIT PHOTOS Service Communication, associations perrotines et photos libres de droits (pixabay, 123rf, freepik, adobe stock, Unsplash).

SERVICE COMMUNICATION 01 30 46 31 15

**E-MAIL** communication@leperray.fr

Tous les articles ou informations proposés à la parution sont à nous faire parvenir impérativement avant le 5 du mois précédant la sortie, par mail : communication@leperray.fr

Nous portons une attention particulière à la distribution du « Perray Infos ». Néanmoins, il se peut que certaines boîtes aux lettres soient omises. Nous vous remercions de nous en informer au 01 30 46 31 24 ou publication@leperray.fr Nous vous rappelons que « Le Perray Infos » se trouve à votre disposition à l'accueil de la Mairie ainsi qu'à celui de la médiathèque et sur www.leperray.fr.

# ÉDITO

#### Le mot du maire

Chères Perrotines, chers Perrotins,

Le budget 2023 de la commune a été adopté par la majorité du conseil municipal le 6 avril dernier. Ce budget s'est voulu le reflet d'un mode de gestion sain et ambitieux des comptes municipaux que notre nouvelle équipe a voulu impulser depuis 2020. Une gestion saine d'abord, qui se traduit par des dépenses de fonctionnement optimisées, en baisse continue depuis le début du mandat. Nous avons en effet démontré qu'il était possible de maîtriser les charges générales du train de vie de la commune, tout en améliorant nos services et en dégageant de nouvelles marges d'investissement supplémentaires. Ces investissements pour lesquels nous nous sommes engagés auprès de vous ont été réalisés avec un fort taux de subvention de nos partenaires extérieurs, et avec le souci de fournir les meilleurs services et équipements possibles aux associations et leurs usagers.

Tout cela a été concrétisé sans augmentation d'impôts depuis 2020 et, malgré le contexte inflationniste très pesant que nous connaissons, nous, élus municipaux, avons de nouveau décidé de **ne pas augmenter les impôts communaux pour 2023.** Cette décision est rendue possible grâce au travail collectif effectué depuis des mois par tous les acteurs de la vie locale.



Pour ce numéro du Perray Infos, vous trouverez également un dossier vous présentant l'ouverture imminente du bois Saint-Jacques. Ce lieu naturel, boisé et paysager, sera très prochainement ouvert au public, agrémenté d'aménagements ludiques pour les enfants et enrichi de nouvelles plantations d'arbres. Il était essentiel de concrétiser ce projet phare de l'année pour l'été, au bénéfice des Perrotins qui pourront profiter d'un nouveau poumon vert en plein cœur de ville. Nous espérons vous voir nombreux profiter de ce bois pour vos promenades ainsi qu'à l'occasion des animations qui seront proposées tout au long de l'année avec nos partenaires locaux et associatifs.

Je vous souhaite une excellente lecture de ce numéro du Perray Infos.

Bien fidèlement,

Geoffroy Bax de Keating

Maire

Vice-Président du Conseil départemental

# **SOMMAIRE**

- **4. GRAND ANGLE**BUDGET 2023
- **6. DOSSIER**BOIS SAINT-JACQUES
- 8. ACTUALITÉS
- 14. VIE DES ASSOCIATIONS

- 17. ÇA BOUGE
- 20. RETOUR SUR ...
- 26. AGENDA
- 28. CULTURE MÉDIATHÈQUE
- **30.** HISTOIRE DU PERRAY

# **BUDGET 2023**

### UN BUDGET ÉQUILIBRÉ ET SANS AUGMENTATION DES IMPÔTS COMMUNAUX

epuis 2020, la municipalité concrétise ses projets et ses engagements auprès des Perrotins. Elle peut compter sur les efforts locaux et collectifs des élus, des services municipaux et des associations qui ont fait preuve d'une grande responsabilité pour optimiser les dépenses de la ville sans compromettre la qualité de la réalisation des projets locaux. Ainsi, ce nouvel exercice budgétaire reflète un travail engagé pour une gestion sincère du budget communal. Les comptes de la commune sont sains et ses dépenses maîtrisées. La ville se donne les moyens de ses ambitions, par le financement extérieur systématique de ses investissements par des subventions.

Grâce à la chasse aux subventions de la commune auprès de la Région Île-de-France, du Conseil départemental des Yvelines et de la Communauté d'Agglomération Rambouillet Territoires, de beaux projets sont concrétisés pour améliorer le cadre de vie des Perrotins, en préservant les finances communales (tribune rétractable, hôtel de police municipale, maison des solidarités...). En effet, nos efforts budgétaires annoncés en 2022 et poursuivis en 2023 ont payé : les impôts communaux n'augmenteront pas en 2023.

Malgré le triplement des prix de l'énergie, la commune, pour la troisième année consécutive, baisse ses coûts de fonctionnement : - 4% de charges générales par rapport à 2022. Cette baisse continue depuis 2020 est le fruit du travail de tous les acteurs municipaux pour optimiser nos dépenses courantes. Forte de ce constat, la commune investit pour ses habitants : nos dépenses en faveur des équipements communaux sont 2,5 x plus élevées que la moyenne des communes de la même strate<sup>1</sup>. La politique d'investissement s'articule autour de plusieurs axes :

 La transformation par l'embellissement de la commune et ses espaces urbains: par un nouveau marché de réfection de la voirie, l'étude de l'enfouissement des réseaux, le déploiement du schéma directeur cyclable.

- L'engagement pour la transition énergétique
   : par la rénovation de l'éclairage public, la rénovation énergétique des bâtiments publics et le développement de l'énergie photovoltaïque.
- La valorisation de notre environnement et notre cadre de vie avec l'ouverture au public du Bois Saint-Jacques.
- De nouveaux services pour les habitants avec le lancement du service de passeports et cartes nationales d'identité en mairie, le transport solidaire du CCAS ou encore les aides aux démarches administratives.

Pour ce faire, la commune n'augmente pas ses

impôts communaux: lors de la séance du 6 avril 2023, les élus du conseil municipal ont voté pour le maintien du taux communal de votre taxe foncière sans augmentation. Dans un contexte économique contraint avec une inflation importante, il était essentiel de ne pas faire peser de nouvelles charges fiscales aux habitants. En parallèle, la commune se désendette grâce au financement sans emprunts de nos projets depuis 2020.

Évidemment, la commune maintient son soutien financier aux associations et au Centre Communal d'Action sociale à hauteur de 198 284 €.

Dans un contexte d'inflation très prégnant chez les particuliers depuis 2022, les collectivités n'ont pas été épargnées par la hausse globale des prix, notamment de l'énergie. La ville du Perray n'a pas pu bénéficier du filet de sécurité promis par l'Etat pour faire face à la hausse des coûts de l'énergie. En effet, notre situation n'étant pas assez dégradée grâce à nos efforts de gestion, notre commune est considérée comme «tropéconome» au regard des critères d'éligibilité aux

aides de l'Etat. L'inflation généralisée et les amendes de la loi SRU que la municipalité subit toujours continuent de grever les finances communales. Pourtant, le travail collectif de bonne gestion nous permet aujourd'hui de maintenir nos actions et de continuer nos projets pour développer et embellir le Perray. Pour une année de plus, les engagements pris auprès des Perrotins pour préserver les impôts tout en assurant une haute qualité de services rendus sont tenus.





Voirie, enfouissement de réseaux, sécurité routière, aménagements de pistes cyclables



**Eclairage public :** rénovation du parc communal d'éclairage public pour le passage en LED dont 50% subventionnés par la Région Île-de-France



**Bois Saint-Jacques :** Aménagement de sentiers, mises en sécurité et installation d'une aire de jeux pour enfant avec 70% de subventions de la Région Île-de-France



Études pour les nouveaux locaux associatifs de la Mare au Loup



Parcours santé de l'étang du Perray : dont 60% de subventions du Département des Yvelines et de la Région Îlede-France

Parc de Street Workout : dont 30% subventionnés par la Région Île-de-France

- <sup>1</sup> Dépenses d'équipement brut par habitant en 2023
- <sup>2</sup> Dépenses réelles de fonctionnement et investissements
- <sup>3</sup> Investissements en immobilisations corporelles



(Charges d'emprunts, amende SRU ...) 12,45 % 19,28 % SERVICES À LA POPULATION **FAMILLE & ÉDUCATION** RÉPARTITION 0,73 % ÉVÈNEMENTIEL **DU BUDGET** 7.09 % 4,42 % VIE LOCALE, JEUNESSE, SPORT & CULTURE SÉCURITÉ. PRÉVENTION, SECOURS 17,52 % 20.70 % VOIRIE TRAVAUX & ENTRETIEN DES & ESPACES VERTS BÂTIMENTS COMMUNAUX

BUDGET 2023 <sup>2</sup>
11 127 034 €

# Taxe foncière : pas d'augmentation communale en 2023

e 6 avril 2023, les élus du conseil municipal ont de nouveau **voté le budget communal sans augmentation d'impôts.** Cette décision intervient dans

un contexte inflationniste difficile, pour les particuliers comme pour les communes.

Pour autant, les Perrotins vont être impactés par la hausse des bases d'imposition décidée au niveau national par un vote au Parlement, de 7% afin de compenser l'inflation; cette hausse **n'est aucunement liée à une décision municipale** mais impactera votre montant final de taxe foncière. **Les élus du conseil municipal ne sont donc pas responsables de cette hausse,** ils n'ont pas voté d'augmentation du taux communal de taxe foncière en 2023.

- 4 -

# **BOIS SAINT-JACQUES:**

UN NOUVEAU POUMON VERT AU CŒUR DU PERRAY.



a ville du Perray bénéficie d'un cadre environnemental riche et privilégié. La municipalité a à cœur de valoriser ses espaces verts et d'en faire profiter les habitants pour améliorer leur cadre de vie. Cet engagement se traduit par des actions concrètes de préservation des lieux naturels et forestiers et des campagnes de plantations dans les espaces plus urbanisés. Ainsi, depuis plusieurs semaines, les services municipaux ont entrepris des chantiers de verdissement et de mise en valeur dans les espaces publics.

A ce titre, la municipalité s'est engagée à ouvrir un nouvel espace de promenade, un nouveau poumon vert en plein cœur du Perray. Le Bois Saint-Jacques, situé entre le 31 et le 35 rue de Chartres à proximité du centre de loisirs et de la résidence séniors est apparu comme le lieu idéal pour concrétiser cette démarche. Ce sera bientôt chose faite : les Perrotins pourront prochainement profiter de ce site naturel librement et en toute sécurité, un lieu de pleine nature en ville. Grâce au travail inventif des services techniques et avec le soutien financier de la Région Île-de-France, le Bois Saint-Jacques sera ouvert à tous avant l'été. Il deviendra pour la commune, au-delà d'un site de promenade, un lieu incontournable de sensibilisation à l'environnement et un lieu d'expression et de rencontre pour les associations et la culture.

Mais pour ouvrir ce bois au public, il était essentiel d'y effectuer des **travaux de sécurisation et d'accessibilité** par des allées naturelles stabilisées pour la promenade du public. Aussi, la mise en sécurité du bois passe par des aménagements nécessaires pour **protéger les promeneurs des risques liés aux chenilles processionnaires** du chêne et du pin. Certains nids de chenilles dans ce bois nuisent depuis plusieurs printemps aux alentours et empêchent notamment les enfants du centre de loisirs voisin de profiter de leur aire de jeux. Pour lutter contre ce fléau, des traitements préventifs sont actuellement effectués et un travail minutieux de **diversification des essences d'arbres**, moins sujettes aux chenilles processionnaires sera entrepris dans le bois.





n proximité avec la résidence Saint-Jacques, les liens intergénérationnels seront d'autant plus favorisés entre nos ainés et les familles perrotines.

Et la municipalité n'oublie pas **la place des associations** dans ce projet, elles y auront évidemment



## **CADRE DE VIE**

# Villes & Villages Fleuris: trois nouveaux prix pour Le Perray!



epuis 2020, la municipalité s'est engagée avec ambition à **embellir les espaces publics au Perray.** Les services techniques communaux travaillent quotidiennement depuis plus de deux ans à l'amélioration esthétique et environnementale des espaces verts et les résultats sont déjà visibles et bénéfiques à notre cadre de vie. Cette démarche a déjà été reconnue par l'obtention de 3 pétales du prestigieux label « Villes et Villages fleuris » en 2021.

Fière de cet engagement et grâce aux actions de qualité de nos agents, le 28 mars 2023, **la ville du Perray** a reçu son 4° pétale et deux nouvelles distinctions de ce label qui viennent aujourd'hui récompenser les efforts d'une année de travail :

- > Le Prix spécial départemental des Jardiniers décerné à l'équipe des espaces verts de Yannick, Vincent, Micaël et Stéphane. Ce prix est une juste reconnaissance de leur travail de réflexion paysagère et de plantations méticuleuses : un grand bravo à eux!
- > Le Trophée « Cœur de ville et de village et sa mairie fleurie » pour le fleurissement de la place de l'Hôtel de ville du Perray;

Forts de ces progrès, nos projets de fleurissement et d'embellissement des espaces naturels de la commune se poursuivent en 2023. L'ouverture du Bois Saint-Jacques, l'aménagement paysager des cimetières, les plantations d'arbres : autant de chantiers qui se concrétiseront cette année avec le souci permanent de favoriser des aménagements durables, qualitatifs et à l'impact positif pour la biodiversité.



# **CADRE DE VIE**

# Nouveaux aménagements de nos cimetières

I y a quelques mois, la municipalité a entrepris d'engazonner le cimetière de la rue du Moulin, dans une démarche de verdissement et d'embellissement de ses allées. Dans la continuité de ces travaux, pour votre confort, le cimetière de la forêt a été réaménagé par la création d'une nouvelle allée et la pose d'un nouveau revêtement des allées existantes, plus accessible pour les piétons et les personnes à mobilité réduite.

Des travaux conséquents ont également été réalisés pour **la création de cavurnes** afin d'accueillir dignement les défunts. Nous programmons également de nouvelles installations de colombariums et une remise aux normes du jardin du souvenir.



# Chenilles processionnaires : nos actions pour limiter les risques.

'invasion de chenilles processionnaires du chêne et du pin que nous connaissons chaque année est un réel fléau pour la santé des habitants et de leurs animaux. Si aucun traitement définitif ne permet de supprimer leur présence, des actions saisonnières sont menées chaque année par le service des espaces verts à l'aide de pièges et au niveau des nids de chenilles.

Des interventions ont déjà été réalisées pour la suppression des nids existants sur les pins en mars et avril. D'autres interventions sont planifiées jusqu'en juin pour un traitement biologique des chenilles présentes sur les chênes.

Ces actions sont programmées sur les espaces publics avec en priorité les parcs et les espaces boisés les plus fréquentés de la commune.



Pour les arbres se trouvant chez les particuliers, le traitement revient à la charge du propriétaire. Nos services techniques se tiennent à disposition pour vous orienter vers des entreprises spécialisées.

- 8 -

# **SOLIDARITÉ**

### Une permanence pour l'aide aux démarches administratives en ligne

ous avez besoin d'aide pour effectuer des démarches administratives en ligne ? Solidarités de ľΔRF bénévole permanence un des bénévoles des Essarts-le-Roi) qui vous accompagne gratuitement dans démarches en ligne (Impots.gouv, ants.gouv, l'Assurance retraite, ameli.fr etc.)

Cette permanence se déroulera, sans rendez-vous, un jeudi matin toutes les deux semaines (de 9h30 à 11h30) à la Maison des Solidarités les 11 et 25 mai, 8 et 22 juin.

À ne pas confondre avec la permanence pour l'aide numérique lors de laquelle une conseillère de l'Usine à Chapeaux vous aide dans l'usage de votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone, pour l'installation d'applications, la gestion de fichiers, la communication via les réseaux sociaux, la protection de vos données, la gestion de votre boîte mail, des questions techniques

Cette permanence a lieu, sans rendez-vous, un mercredi matin toutes les deux semaines (de 10h à 11h45) à la Maison des Solidarités les 10 et 24 mai, 7 et 21 juin ainsi que le 5 juillet.

Pour plus de précisions sur ces deux permanences : animationsociale@leperray.fr ou 07 64 17 05 06

# **Buffet champêtre** pour les séniors le 29 juin



lusieurs fois dans l'année. d'Action Sociale animations ville, dans une ambiance conviviale.

Réservez dès à présent le jeudi 29 juin pour le traditionnel buffet champêtre qui se déroulera à la salle des fêtes de la Mare au Loup. Durant vous pourrez profiter de la piste avec une animation musicale.

Pour s'inscrire à ce buffet champêtre, retournez le bulletin d'inscription qui vous sera envoyé ou contactez le CCAS:

07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr

### Transport solidaire



rganisé par le Centre communal d'action sociale, le transport à la demande est un service gratuit dédié aux personnes ayant des difficultés à se Lors de la réservation, l'usager doit déplacer sur la commune.

Ce transport est proposé les vendredis de 9h à 12h, sur réservation,

en appelant le **07 64 17 05 06** au plus tard 48h avant le jour J et en fonction des places disponibles.

préciser les adresses de prise en charge et de dépose (et l'horaire éventuel du rendez-vous).

# **ÉTAT CIVIL**

### Passeports et CNI: ouverture prochaine du service

omme annoncé dans le précédent numéro du Perray Infos, la commune a enfin reçu la validation préfectorale pour l'ouverture du service des titres Carte Nationale d'Identité et Passeport en mairie.

Aujourd'hui, la mairie n'a pas encore reçu de la Préfecture le matériel nécessaire à l'ouverture du service. Pour le moment, il est donc inutile de contacter la mairie pour la prise de rendez-vous.

Pour autant, les services communaux sont prêts, formés pour vous accueillir dans les meilleurs délais, avant l'été, dès que les éléments matériels manquants seront à leur disposition courant juin.



# **MOBILITÉ**

### Fin de l'expérimentation de trottinettes au Perray et à Auffargis



epuis octobre 2021. la commune a accueilli une expérimentation de trottinettes et vélos électriques en libre-service. Partout dans la ville, les habitants du Perray et d'Auffargis ont pu expérimenter un nouveau mode de déplacement, une alternative intéressante à la voiture pour les trajets courts notamment pour rejoindre la gare et les équipements principaux de la ville.

#### Si le taux d'utilisation était satisfaisant au Perray.

le bassin d'utilisation du service était trop restreint et obligeait l'opérateur à se déplacer uniquement pour la commune afin d'assurer la maintenance. Pour assurer ses coûts de fonctionnement, l'entreprise aurait eu besoin de s'implanter plus largement dans l'agglomération.

#### L'expérimentation prend donc fin en mai 2023.

Malgré cette décision, l'expérimentation a permis aux Perrotins de s'essayer à de nouvelles mobilités pour leur quotidien. Pour les personnes souhaitant investir dans un vélo électrique personnel, des aides financières sont proposées par la Région Île-de-France jusqu'à 500€ par vélo à assistance électrique (VAE), jusqu'à 600 € pour un vélo cargo à assistance électrique et jusqu'à 1200 € pour un vélo adapté. En plus de l'achat du vélo, l'acquisition des accessoires est aussi comprise dans cette aide.

Le service Véligo Location, le nouveau service public de location de vélo à assistance électrique longue durée (6 à 9 mois) est également proposé par la Région. Il vous permettra, avant de sauter le pas de l'achat, de tester vos trajets du quotidien avec un vélo à assistance électrique de location. Les informations sont disponibles sur le site www.iledefrance-mobilites.fr

- 10 -



# ACTUALITÉS du TERRITOIRE

# Sécurité : une aide aux particuliers pour l'achat d'alarmes



fin de lutter contre les cambriolages et renforcer la sécurité des particuliers et de leurs habitations, la Région Île-de-France propose à ses habitants une aide forfaitaire pour l'achat d'équipements de sécurité privée. En complément des moyens déployés par la municipalité pour sécuriser la commune, ce financement est un moyen de faciliter vos installations privées.

Une subvention de **100€ par foyer** est ainsi disponible pour l'achat :

- d'alarmes,
- de détecteurs,
- de capteurs,
- ) de caméras,

des écrans de contrôle destinés à protéger l'habitation contre l'intrusion et le vol.

Toutes les personnes physiques, propriétaire ou locataire, ayant leur résidence principale en Île-de-France et dont le revenu fiscal de référence est égal ou inférieur à 46.460 euros sont éligibles à cette aide.

#### Comment en bénéficier?

Pour obtenir cette aide, vous devez déposer votre dossier sur la plateforme en ligne :

#### mesdemarches.iledefrance.fr



Pour plus d'information scannez ce QR Code avec votre smartphone ou rendez-vous sur : www.iledefrance.fr/ aide-lachat-dune-alarme

# Rappel : cet été, pensez à l'Opération Tranquillité Vacances de la police municipale !

Pour partir l'esprit serein en vacances, la police municipale assure tout au long de l'année l'Opération Tranquillité Vacances. Nos agents patrouillent en journée afin de vérifier qu'aucune effraction ou activité suspecte ne touche votre demisile

La Police Nationale reçoit également une copie de la demande et participe aux rondes durant les absences des

habitants en ayant fait la demande.

Pour vous inscrire, rendez-vous sur le site du Perray, leperray.fr pour remplir le formulaire dans la rubrique Tranquillité publique > Sécurité. Des formulaires papiers sont également à votre disposition à l'accueil de la mairie et de l'hôtel de police municipale.

# **BUDGET PARTICIPATIF**

# Découvrez les nouvelles installations sportives de plein air.



a municipalité a lancé en 2021 son tout premier budget participatif qui a rencontré un franc succès auprès des Perrotins. Les habitants ont été nombreux à voter : les deux premières réalisations lauréates ont été inaugurées le samedi 25 mars en présence des porteurs de projets.

#### Le parcours santé à l'étang du Perray

Sur la rive de l'étang, les habitants peuvent désormais profiter d'un parcours d'agilité en libre accès au cours de leurs balades. Trois modules d'agrès, professionnels et très complémentaires, sont à disposition des sportifs confirmés comme des promeneurs de passage. Subventionné à 60% par le Département des Yvelines et la Région Île-de-France, ce projet a été le plus plébiscité par les Perrotins puisqu'il a reçu 157 votes.

#### Le parc de Street workout

Le projet dédié aux jeunes a réuni près d'une centaine de voix pour édifier une nouvelle offre de sport moderne en plein air, grâce à 30% de financement par la Région Île-de-France. Véritable discipline sportive, qui allie la musculation à la gymnastique, cette installation vient compléter le pôle sportif des Lauriers en centre-ville. C'est un nouveau lieu de rencontre, très accessible, aux équipements complets et qui permettent un réel entrainement sportif sans autre matériel.





- 12 -

### Décathlon pour les enfants à l'occasion du passage du Caravane Road Tour de la Fédération Française

a Caravane Road Tour de la Fédération Française du Sport sillonnera les Yvelines pour la 3e édition et restera stationnée dimanche 25 juin - rue des Lauriers sur le parking de la salle des sports.

A cette occasion, l'ELAN organisera un Décathlon pour les enfants. Une journée autour de la pratique sportive pour tous qui nous permettra de clore cette saison en partageant un moment de convivialité.

Toutes les informations à venir sur le site : https://elansportpourtous.jimdofree.com et les comptes Facebook et Instragram de l'association.





### Inscription au tournoi de Beach-Volley



imanche 11 juin 2023, l'ESP Volleyball organise comme chaque année son tournoi de Beach-Volley sur le sable du Champ de foire.

La participation est ouverte à tous, adhérents ou nonadhérents, en équipe mixte de 4 ou plus.

L'entrée est libre pour tous les spectateurs le jour J Information, inscription et paiement sur le site du club : http://espvolley78.free.fr/

Journée portes ouvertes des associations samedi 3 iuin 2023

Sameur 3 Juni 2023		
	SPORTS	
Aventure et Vous (Escalade)	Gymnase du Roseau	9h00 - 11h00 13h00 - 17h00
ESP Badminton	Gymnase du Roseau	9h00 - 11h00 14h00 - 17h30
ESP Karaté	Dojo Mare au Loup	9h00 - 12h00
ESP Foot	Stade du Roseau	9h30 - 11h30 13h30 - 17h00
Born2Dance	Salle multi-activités Gymnase du Roseau	10h00 - 12h00
ESP Hand	<ul><li> Gymnase des Lauriers</li><li> Gymnase du Roseau</li></ul>	<ul><li>10h30 - 11h30</li><li>11h00 - 13h00</li></ul>
ESP Volley	Gymnase des Lauriers	11h30 - 13h00
ELAN	Salle multi-activités Gymnase du Roseau	13h30 - 18h00
ESP Kobudo	Dojo Mare au Loup	14h00 - 17h00
Pétanque	Champ de Foire	14h00 - 17h00
ESP Tennis de table	Petite salle des sports des Lauriers	14h30 - 17h00
ESP Judo	Dojo des Lauriers	15h00 - 17h00
ENVIRO		

33 rue de Chartres

Granges

Granges

Granges

Mare au Loup

n complément du forum des associations qui aura lieu le samedi 9 septembre au COIE rue du Chemin Vert, une journée portes ouvertes des associations est initiée pour la première fois cette année le samedi 3 juin sur les différents sites de pratique de la ville.

Au programme : découverte des associations, visite des locaux, démonstrations et/ou initiations.



**CULTURE - PATRIMOINE LOISIRS - ÉDUCATION** 

PEEP Gymnase du Roseau 9h00 - 17h00 (Parents d'élèves) 10h00 - 12h30 Am'Acteurs Granges sur scène (Troupe de théâtre (Le Perray Patrimoine et Culture) Médiathèque 10h00 - 12h00 Comité Granges 10h00 - 12h30 de jumelage 10h00 - 17h00 **HMPY** Granges sur scène:

Mosaïque Présence

Granges 15h00 - 17h00 Salle du Vieux Puits 10h00 - 17h00 (Animations séniors)

16h00 - 17h00

10h00 - 12h00

14h00 - 15h00

sur scène

18h00 - 19h30

20h30 - 21h30

Endorphine Granges

Mare au Loup 14h00 - 17h00

Granges

10h00 - 12h00 / 14h00 - 16h00

**SOLIDARITÉ - SANTÉ** 

9h30 - 12h30 / 14h00 - 17h00

10h00 - 16h00

10h00 - 17h00

10h00 - 17h00

Cycles et recycle

AGIR pour notre

environnement

A l'Aise

Le Perray Vert

Epi'Plette

- 15 -

Arts et loisirs



#### Entrée gratuite

#### Renseignements

Col 30 46 31 15 · ■ evenementiel@leperray.fr · □www.leperray.fr

■ Ville du Perray-en-Yvelines • © @leperrayenyvelines

# ÇA BOUGE!

### TROTIGNON OPTICIENS fête ses 20 ans!

epuis plus de 15 ans, Clélia, Evelyne et Julien vous accueillent avec bienveillance, sympathie et professionnalisme répondre du mieux possible à vos besoins visuels.

Opticien historique du centre-ville du Perray-en-Yvelines, les Perrotins et habitants des communes voisines constituent leur fidèle clientèle. Ce commerce de proximité essentiel à la santé de tous est spécialisé enfants OPTIKID depuis 2015, ainsi qu'en contactologie, basse vision et sport à la vue.

Sensibles à la promotion de notre jolie ville, Trotignon partagent régulièrement avec vous de belles réalisations artistiques de ses équipes



en créant des vitrines à thèmes pour les fêtes et les saisons.

La boutique vous accueille du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h00.

### Du nouveau sur le marché du Perray!

epuis mi-avril trois nouveaux exposants ont rejoint le marché de la ville. Sur la place de la mairie : M. Delaporte le poissonnier vous accueillera tous les vendredis tandis que l'affûteur

dans le cookie seront présents une fois par mois.





# Fête de la Saint-Éloi

17 & 18 juin 2023 · Centre ville

# Samedi 17 juin

Défi sportif

Rendez vous au parc municipal à 14h, direction le COIE (rue du chemin vert). La remise des prix se fera dans le parc. Inscription possible 30 minutes avant le départ.

Marché nocturne à partir de 18h30

Nombreux stands, animations, restauration et musique

Défilé sur le thème «Carnaval brésilien»

21h45: Rendez-vous au Gymnase des Lauriers pour participer au défilé 22h15: départ du défilé du gymnase des lauriers jusqu'au Champ de foire. Venez en tenue colorée (thème carnaval brésilien). Cortège mené par des chars.

Feu d'artifice à la nuit tombée

Rendez-vous ensuite sur la place de la mairie pour danser. DJ jusqu'à 2h du matin Dimanche 18 juin

#### PARCMUNICIPAL

Journée sous le signe de la convivialité

Animations, ateliers, jeux pour petits et grands.

Apportez votre pique-nique ou profitez de la restauration sur place afin de profiter de cette journée.

Concerts en plein air

DES ASSOCIATIONS

PERROTINES

FÊTE FORAINE SAMEDI ET DIMANCHE



# DEEL SPORTLE

Au départ du parc municipal

Relevez les défis sport avec les associations perrotines

Inscrivez-vous/par équipe de 2 ou 3 selon

les catégories: > Moins de 14 ans

> + de 14 ans

> Mixte (famille, amis)

#### Equipement

- > Vélo ou trottinette
- → Casque
- Baskets

Vous partirez du parc à 14h30 pour rejoindre le COIE (rue du chemin vert) où vous réaliserez les défis et enfin vous reviendrez dans le parc pour la remise des prix à 17h30.

Inscriptions : Par mail à association@leperray.fr, en mairie ou sur place le jour même 30 minutes avant le départ

7 19

# SETOUR SUR...



# Distribution des sacs de déchets verts

Les 17 et 18 mars, la municipalité a organisé la traditionnelle distribution de sacs de déchets verts, de paillage et de terreau « fait maison » offerts par les services techniques communaux. Près de 20 palettes de sacs et 3 tonnes de paillage et de terreau sont partis pour agrémenter les jardins du Perray pour la saison.

### Secours populaire

A l'école, on apprend aussi la solidarité. C'est ainsi qu'en février, l'antenne du Perray du Secours Populaire a reçu la visite de Mme Guillemot et ses élèves du CE2/CM2 venant de l'école de la Barantonnerie, chargés de sacs de provisions qu'ils avaient collectés. Les enfants étaient très motivés par le sujet de la solidarité. Peut-être futurs bénévoles ? Merci aux enfants, à leur institutrice et aux parents, pour ce geste de solidarité.



### Nettoyage de printemps organisé par la mairie

Samedi 18 mars 2023, une trentaine de Perrotins, venus en famille, étaient présents sur la place de la Mairie pour participer au nettoyage de printemps.

Sur le trajet en direction de l'Artoire, en passant par l'étang du Perray, le champ de foire et la zone industrielle, les bénévoles ont récolté 25 sacs de déchets ordinaires, des roues de voiture, un aspirateur, une table de jardin, une statuette, de lourdes structures métalliques....

Un grand merci aux familles perrotines présentes.





# Concert de l'orchestre des sapeurs-pompiers des Yvelines

Le samedi 8 avril, le Perray a accueilli un fabuleux concert caritatif de l'Orchestre départemental des Sapeurs-pompiers des Yvelines, sous la direction du capitaine Jean-Louis Delage et de l'adjudant-chef Fabien Lacoste. Un grand merci aux spectateurs grâce à qui plus de 1000€ de dons ont été récoltés au profit des Orphelins des Sapeurs-pompiers de

### La semaine sportive

pu se dépenser grâce aux animations de nos associations. Diverses activités ont été proposées durant cette semaine : du VTT (Les Randonneurs du Perray), du basket ball (Entente Essart-Perray), du handball (ESP Handball), du badminton (ESP badminton), du Trail (Alternature), du Hip Hop (Born to dance), du kobudo (ESP Kobudo) et de l'ultimate. Lors de la dernière journée les enfants ont pu s'initier à de l'escalade/

Pour la semaine sportive de février, ce sont 28 enfants qui ont

la dernière journée, les enfants ont pu s'initier à de l'escalade/accrobranche en salle, dans la nouvelle salle ouverte au centre commercial SQY, HAPIK.

Nouveauté de cette semaine : un moment d'échange avec une diététicienne/nutritionniste perrotine, Madame Michelle DAUGUET sur le thème « le gouter équilibré ».

Un grand merci à elle.



#### Karaté

Dimanche 19 février, la ville de Le Perray en Yvelines recevait au gymnase Le Roseau le championnat ile de France de karaté combat pour les catégories minimes et juniors.

368 compétiteurs étaient engagés dans cette compétition très relevée, les 10 premiers de chaque catégorie de poids se sont qualifiés pour le championnat de France.

Les présidents de la Ligue ile de France de karaté et du Comité départemental des Yvelines de karaté M. Philippe BOULET et Alain GALIANA remercient infiniment la mairie de Le Perray en Yvelines et les membres de la section karaté pour le soutien apporté à l'organisation sans faille de cet événement.

#### Chasse aux oeufs

Notre traditionnelle chasse aux œufs a réuni de nombreuses familles dans notre parc municipal dimanche 9 avril.

Une matinée réussie pour petits et grands grâce aux élus, aux bénévoles et à nos commerçants de l'Acapy, la Biscuiterie Erté, le Perro Pain, Jeff de Bruges Rambouillet qui ont offert de nombreux lots pour les enfants!



# SETOUR SUR...

#### **Am'Acteurs**

Les 4 et 5 mars, les Am'Acteurs ont présenté leur pièce « Les Cocottes » à la Mare au Loup, devant une assistance nombreuse et chaleureuse.





### Jazz O granges

Le 11 mars 2023, l'AIDEMA a accueilli la première édition de Jazz'O Granges, une « jam » session animée par Pierre-Marie Bonafos , accompagné de Gill's Boulay et Gilles Broux. Ce concert d'improvisation a ravi les nombreux musiciens et spectateurs présents.



Samedi 15 avril, près de 500 spectateurs ont investi la Mare au Loup pour le traditionnel concert de Printemps de la Société Musicale du Perray-en-Yvelines. Leur prestation s'est faite avec les élèves de l'école des Platanes qui ont donné de la voix pour accompagner les musiciens. Un grand bravo à tous les participants pour ce succès!





# La musique classique à l'ALSH

Au mois de mars, les élémentaires de l'ALSH se sont intéressés à Mozart, sa vie, son œuvre, son époque. Des prestations « live » par Arthur et Nathan ont animé ces activités. La découverte musicale s'est prolongée à la Philarmonie de Paris.



### Carnaval des Perro'Lutins

Mardi 21 mars, c'est carnaval au multi-accueil des Perro'lutins!

Pour l'occasion, nous avions invité les mamies de la RPA à venir participer et danser avec les enfants.

# Atelier création autour de « La Moufle »

A partir de l'histoire « La Moufle » de Florence Desnouveaux et Cécile Hudrisier, les enfants de maternelles ont réalisé diverses activités dont une grande fresque et des masques. Ces masques leur ont permis (ainsi qu'aux animateurs) d'incarner les animaux de l'histoire en la mettant en scène.





### Théâtre FCPE

Le 15 avril, la FCPE en partenariat avec la municipalité et la CAF des Yvelines a reçu Déclic Théatre pour une journée autour de l'improvisation théâtrale. Ont eu lieu 2 sessions d'ateliers familiaux pour les enfants de 7 à 12 ans accompagnés de leurs parents. Un grand succès auprès des familles présentes!

# RETOUR SUR...

### Conférence "Zones Humides & RNN des Étangs et Rigoles d'Yvelines"

Organisée par les associations Agir pour notre environnement et Le Perray Vert, cette conférence a connu un beau succès ! C'est en effet devant une assistance nombreuse de plus de 50 personnes attentives et passionnées que Joanne Anglade, garde-conservatrice de la réserve naturelle nationale des étangs et rigoles d'Yveline, avec l'aide de Pascal Lebrun (directeur technique du SMAGER) et Patrice Goudin du CERF par procuration, nous a fait découvrir les nombreux services écologiques rendus par ce patrimoine naturel exceptionnel.





Plus d'information sur: mares.agirperray.org

### Retour sur une chouette soirée

Le 8 mars, la soirée rapaces nocturnes du Perray Vert et Agir pour notre environnement, fut animée par Sébastien Leconte, secrétaire du Perray Vert, qui présenta ces espèces protégées mystérieuses et étonnantes (et très utiles contre la prolifération des rongeurs ravageurs de culture), puis guida nos adhérents en balade nocturne, où la hulotte a été chouette de voler et hululer, et l'effraie de se montrer furtivement. Nos 2 associations aident la LPO et la mairie à poser et entretenir des nichoirs à chouettes chevêche et bientôt effraie.

En savoir + sur leperrayvert78.fr

### Nouvelle action des Compagnons de Galère

Samedi 14 janvier 2023, au Supermarché Auchan, les «bikers» Jack et Erik des Compagnons de Galère du Perray-en-Yvelines ainsi que Dan, Jim, Butch et Steph des Wolf Soul Bikers de Tacoignières, sont venus sensibiliser la clientèle à leur cause: venir en aide aux personnes parfois seules, parfois sans abri, parfois sans ressources, parfois sans emploi, qu'ils nomment pudiquement « les accidentés de la vie ». Cette action a récolté des produits d'hygiène pour un public qui ne peut pas toujours en bénéficier faute de moyens. La clientèle fut si généreuse qu'il a fallu au magasin réapprovisionner les rayonnages vidés. Tous les dons seront intégralement redistribués car nous connaissons déjà les personnes qui vont en bénéficier. Deux personnes qui se sont manifestées sont reparties du magasin avec un kit d'hygiène complet.



Merci au directeur du magasin ainsi que toute son équipe pour cette opération.



#### Retour sur : le salon des arts!

Le salon des arts fêtait ses 30 ans. A cette occasion, le street art était mis à l'honneur avec deux invités d'honneur, Caligr et Luner.



#### Prix du Jury



Prix du Jury Photographie







#### Prix des Écoles

remis lors de la clôture du salor





#### Prix du Public





Daniel Gourdin



2<sup>nd</sup> Prix du Public Peinture



Thierry Fourcault



ler prix du Public Sculpture









# L'AGENDA

**MAI - JUIN 2023** 



# L'AGENDA

**JUIN 2023** 

13 MAI

Centre-ville de 18h30 à 23h30

Marché nocturne

Pour le premier marché nocturne de l'année au Perray, retrouvez les artisans locaux autour d'une soirée conviviale.

> Plus d'infos sur www.leperray.fr

25 MAI Maison des **Solidarités** 

de 9h30

à 11h30

Permanence d'aide aux démarches administratives

Permanence assurée en partenariat avec l'association ABE. Sans rendez-vous.

> Plus d'infos en contactant le 07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr

**8 JUIN** 

Mare au Loup 14h00 et 20h00

**Granges** 

14h30

20h00

Chorale des collèges et des écoles

De retour cette année à la Mare au Loup: les chorales des écoles du Perray, de Levis-Saint-Nom et des collèges des Essarts et de Rambouillet.

17 JUIN

Parc municipal à partir de 14h30

Défi sportif

Relevez les défis sport avec les associations perrotines en équipe de deux ou de trois.

> Plus d'infos page 19 et sur leperray.fr, inscrtiption par mail à association@ leperray.fr, en mairie, ou sur place, le jour même, 30 minutes avant le départ.

13 MAI

Salle des **Granges** 19h00

Concert des professeurs de l'AIDEMA

Retrouvez les enseignants de l'école de l'AIDEMA pour une soirée musicale.

> Plus d'infos sur www.aidema.net

**27 MAI** 

municipal de 10h00 à 18h00

Fête de la nature et bourse aux plantes

Participez à des animations sensibilisation à l'environnement , des ateliers créatifs ou venez acheter des plantes.

> Plus d'infos sur www.leperray.fr

3 JUIN de 9h00

à 17h00

Journées portes ouvertes

En complément du forum des associations

> Plus d'infos en page 15.

Conférence photo 9 JUIN reportage du CCAS Salle des

> Présentée par Didier FAGET : « L'Équateur : des Andes aux Galapagos ». Plus d'infos en contactant le 07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr

*17-18* JUIN Centre ville Fête de la Saint Éloi

Fête conviviale proposant de nombreuses animations: fête foraine, marché nocturne, défilé, musique, feu d'artifice, soirée dansante, défi sportif, animations pour petits et grands, ...

> Plus d'infos page 18-19 et sur leperray.fr

13-14 MAI

Mare au Loup à partir de 9h30

Gala de l'ELAN

Ce moment convivial et festif est l'occasion pour les danseurs de mettre en pratique une année d'enseignement.

> Plus d'infos sur www.elansportpourtous. iimdofree.com

des associations

qui aura lieu le samedi 9 septembre.

Concert du conservatoire Gabriel Fauré

Entrée libre.

> Plus d'infos sur rt78.fr

21 JUIN

**Complexe** du Roseau de 14h00 à 17h00

Journée olympique

Les enfants entre 6 et 14 ans relèvent des défis au village qui sera créé à cette occasion.

> Inscription par bulletin plus d'infos en contactant le 01 78 82 02 58 ou associations@leperray.fr.

17 MAI Résidence Saint-Jacaues

de 15h00

à 16h30

Atelier créatif «création de parfum»

> Inscription obligatoire, plus d'infos en contactant le 07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr

**4 JUIN** 

Parc municipal de 10h00 à 18h00

Champ

de Foire

Salle des

**Granges** 

14h30

Marché des potiers et sculpteurs d'arts

Venez admirer les créations des nombreux artisans et artistes présents pour présenter leur métier et vous faire découvrir les techniques et matériaux utilisés. Animations et démonstrations.

11 JUIN

10 JUIN

Mare au Loup

Champ de Foire de 8h30 à 18h00

**Beach Volley** 

L'ESP Volleyball organise comme chaque année son tournoi de Beach-Volley sur le sable du Champ de foire.

>Participation ouverte à tous sur inscription, plus d'infos en page 14.

Spectacle de marionettes 24 JUIN Mare au Loup 14h00

musicales de l'AIDEMA Spectacle réalisé par les élèves des classes

de musique et marionnettes.

> Entrée libre dans la limite des places disponibles

20 MAI Mare au Loup Gala de bodybuilding

Organisé par l'Association Française de Body Building Naturel

> Plus d'infos : www.afbbn.fr

4 JUIN

Tournoi de pétanque

Tournoi de pétanque en triplette fermée, 4 parties jouées.

> Inscription à partir de 13h00 sur place. 15€ par équipe, plus d'infos en contactant M. Gachet via fga31@sfr.fr

14 JUIN Résidence Saint-Jacques

de 15h00

à 16h30

Atelier créatif «poterie»

> Inscription obligatoire, plus d'infos en contactant le 07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr

25 JUIN Mare au Loup de 10h00

à 16h00

Rallye DécouVERTE

4e Rallye DécouVERTE organisé par la municipalité et un collectif d'association : Agir pour notre Environnement, HMPY, l'Epi'plette, LPPC, Le Perray Vert et l'AJP.

> Plus d'infos sur: rallye2023.agirperray.org Inscription via contact@agirperray.org ou par tel/SMS au 07 81 16 89 34

21 MAI

Champ de Foire à partir de 9h00

**Brocante** 

Organisée par le groupe MACH 4

> Informations au 07 68 83 99 56

**5 JUIN** 

Dictée séniors du CCAS

Venez tester votre orthographe durant un après-midi convivial. Inscription obligatoire: 01 78 82 02 59 ou animationsociale@leperray.fr

16 JUIN Mare au Loup Spectacle de fin d'année de l'école de la Barantonnerie

29 JUIN Mare au Loup heure

**Buffet champêtre** des séniors perrotins

Traditionnel buffet champêtre avec piste de danse et animation musicale

> 22€ par personne, sur inscription, plus d'infos en contactant le 07 64 17 05 06 ou animationsociale@leperray.fr.

- 26 -



# LES RECOMMANDATIONS DE LA MÉDIATHÈQUE

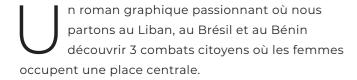


#### **NOS COUPS DE CŒUR**

**ADULTES** 

« Les reflets du monde : en lutte »

Gaëlle JOSSE, Éditions Noir sur Blanc, 2022.



L'auteur parvient avec des mots simples à nous faire comprendre des situations plutôt complexes qui échapperaient à la compréhension populaire.

Son souci pédagogique, sa curiosité, sa bienveillance et tout l'intérêt qu'il porte au monde dans lequel nous vivons rende la lecture de cet ouvrage passionnant.

A découvrir absolument!



EN LUTTE



Giancarlo MACRI & Carolina ZANOTTI, Éditions Nuinui Jeunesse, 2020.



n roi descend de son trône et s'aperçoit que son royaume, autrefois peuplé uniquement de Bleus, abrite désormais d'autres couleurs. Il décide alors de séparer son peuple par un mur mais réalise rapidement que ses désirs ne peuvent se réaliser qu'avec l'aide des autres couleurs. Un très bel album sur la différence, la tolérance et le vivre ensemble.



MAI à 10h30 sur inscription

# NOTRE BELLE HISTOIRE

ontes surprise en ombres chinoises, théâtralisés ou en marionnettes pour les 0-3 ans. En partenariat avec Claire Ehny, responsable du RIPE du Perray-en-Yvelines.

#### **BÉBÉS LECTEURS**

**24 MAI** 

à 10h30 sur inscription **25 MA** 

à 10h00 scéance réservée aux assistantes maternelles

#### **LIVRES EN BRAILLE**



a médiathèque poursuit dans une démarche inclusive et propose désormais des livres jeunesse en braille. Ces documents viennent rejoindre le fonds « Lire Autrement » installé l'an dernier.

Vous pouvez y trouver des romans, albums ou premières lectures adaptés aux troubles DYS.

### **PRÊTS ILLIMITÉS**

**Nouveau!** Cette année, vous vous proposons les prêts illimités pour tout l'été. Faites-vous plaisir à volonté!

### POCHETTES SURPRISES POUR L'ÉTÉ

ous êtes en panne d'inspiration pour vos lectures de vacances ? L'équipe des bibliothécaires vous préparent des pochettes surprises pour petits et grands ! (Une pochette par carte lecteur). Disponibles à partir du samedi 24 juin.

#### **HEURE DU CONTE**

**27 MAI** 

à 10h30 pour les 3-6 ans sur inscription ER JUILLET

à 10h30 pour les 3-6 ans sur inscription

#### **CONTES MUSICAUX DE L'AIDEMA**

**3 JUIN** 

à 15h00 à partir de 4 ans entrée libre

# ÇA M'DIT D'LIRE!

à 16h30

ue vous soyez lecteur de romans, de polars, de science-fiction, de docs ou encore de bandes dessinées, venez partager vos coups de cœur ou vos coups de griffes littéraires autour d'une boisson chaude...

### NOUVEAU RENDEZ-VOUS : BÉBÉS SIGNEURS



vec Caroline, partagez un moment pour découvrir les signes de la vie quotidienne avec vos bébés afin de mieux communiquer avec eux avant qu'ils ne sachent parler.

- > Mercredi 28 juin à 10h sur inscription
- > Jeudi 19 juin à 10h scéance réservée aux assistantes maternelles



Mardi 16h00-18h00 Mercredi 11h00-18h00 Jeudi 16h00-18h00 Vendredi 15h00-18h00 Samedi 10h00-16h30

**Espace de la Mare au Loup**, 14 rue de Houdan **६** 01 34 84 89 84 − 🕾 mediatheque@leperray.fr □ http://bmleperray.dnsalias.net

- 28 -

# LA PETITE HISTOIRE du jumelage avec Bellheim





Il y a 30 ans, Bellheim et Le Perray-en-Yvelines faisaient connaissance ... <sup>1</sup>

n 2024, nous fêterons le 30e anniversaire de La signature, le 18 juin 1994, du Serment de jumelage entre la ville de Bellheim en Rhénanie-Palatinat (Allemagne) et Le Perray-en-Yvelines. Nous allons donc vous proposer plusieurs articles pour vous présenter la ville de Bellheim qui accueille cette année du 18 au 21 mai, comme chaque année impaire, un groupe de Perrotins emmené par leur maire, Geoffroy Bax de Keating. Cette présentation à l'intention des Perrotins sera développée, et complétée par celle du Perray à l'usage des Bellheimer en double version, allemande et française, dans un beau livre publié en 2024, conjointement par les mairies et comités de jumelage respectifs, le Kulturverein de Bellheim et Histoire et Mémoire du Perray-en-Yvelines.

#### Ouand le hasard fait bien les choses ...

En 1991, encouragé par la Mairie, un groupe de Perrotins se met en quête d'un jumelage pour ancrer Le Perray-en-Yvelines dans l'Union Européenne en cours de construction (1992, Traité de Maastricht). Pas de ville anglo-saxonne intéressée, des destinations difficiles à assurer (Tchécoslovaquie, Irlande, ...), mais une ville allemande, à 30 km de la frontière, cherche sa jumelle et s'avère très intéressée : le jumelage Le Perray-Bellheim prend rapidement forme et vient cultiver une amitié réparatrice après trois conflits successifs.

#### **Bellheim in Rheinland-Pfalz**

Bellheim est au cœur de l'Europe, à seulement 6 kilomètres du Rhin, 78 kilomètres au nord de Strasbourg, 90 km au sud de Mayence, 12 km à l'est de Landau, 22 km au nord-ouest de Karlsruhe, 435 km à l'est de Paris, 515 km au sud-ouest de Berlin, 600 km à l'ouest de Vienne, 875 km au nord de Rome, 650 km au sud-est de Londres, 710 km au sud-ouest de Kozmin Wielkopolski (autre «ville-jumelle» en Pologne) et 472 km à l'Est du Perray-en-Yvelines. La distance la plus courte par rapport à la frontière française de Lauterbourg est de 25 kilomètres. Bellheim se situe en Rhénanie-Palatinat, un des 16 lands (régions)

constitutifs de la République Fédérale d'Allemagne. C'est un des 3 lands frontaliers avec la France et, à ce titre, il a été maintes fois occupé par les Français de Louis XIV à Napoléon Ier, puis après les deux Mondiales, et cela se traduit par l'existence de vrais liens avec notre pays et notre culture. La commune de Bellheim fait partie de la Communauté de communes de Bellheim et appartient à l'arrondissement de Germersheim. Environ 9 000 personnes vivent actuellement à Bellheim. Le territoire communal s'étend sur environ 20 km2, dont environ 8 km2 de forêt, 3,5 km2 de zones d'habitation et d'activités économiques, le reste étant principalement utilisé à des fins agricoles. Rappelons que Le Perray compte environ 6 700 habitants, qu'il s'étend sur 13,5 km2, dont 5 km2 de forêt et 3 km2 de zones d'habitations et d'activités. Il y a cependant de grandes surfaces de routes et de circulation avec la Route Fédérale 9 (équivalente de notre Nationale 10), plusieurs routes régionales et la desserte ferroviaire (sur la ligne de Karlsruhe). Deux villes d'autant plus comparables, que les deux villages d'origine sont ceux que nos amis allemands appellent deux Straßendorf («villages-rues», villages nés de la route ).

#### Bellheim contemporaine de Rambouillet

Bellheim a été mentionnée pour la première fois par écrit en 774, dans un acte de donation du monastère de Lorsch (à côté de Worms), fondé un peu auparavant et cédé en 771 en tant que monastère impérial au roi Charles, qui deviendra plus tard Charlemagne. En 776, un serf ou un esclave, dénommé Norther, sa ferme et ses terres sont offerts à saint Nazaire, honoré dans ledit monastère. C'est le premier habitant connu du territoire de Bellheim! Nous savons tous que Le Perray naquit en 1242 de la volonté de l'archevêque de Chartres, au cœur de la Forêt d'Yveline, propriété des seigneurs de Montfort, mais en 768, le site de Rambouillet figure dans la donation faite par Pépin le Bref (père de Charlemagne) de la Forêt d'Yveline à l'Abbaye de Saint-Denis.

#### **Tous Perrotins!**

Chères Perrotines, chers Perrotins,

Alors que le budget 2023 a été voté le 6 avril 2023, nous nous réjouissons collectivement de pouvoir prévoir l'avenir sans augmentation des taux des impôts communaux pour la 3ème année consécutive. Grâce à nos économies réalisées depuis 2020, par la bonne maîtrise de nos dépenses, nous pouvons envisager la réalisation de nos projets de travaux, d'aménagement, de préservation de l'environnement, et d'amélioration de la sécurité et du cadre de vie de la commune. Nos projets et ceux plébiscités par les Perrotins voient le jour avec de belles avancées. De nouveaux services vous seront accessibles cette année grâce à notre action : service de cartes d'identité et passeports en mairie avant l'été, l'aide aux démarches administratives ou encore le transport solidaire pour nos aînés par exemple. Sur les dossiers de fond comme sur les évènements estivaux, notre priorité est de faire progresser notre commune. Marquant le début des festivités pour 2023, le salon des arts a fêté ses 30 ans et a mis à l'honneur 120 artistes de toute la France. La culture prendra également une

nouvelle dimension auprès de notre jeunesse avec une nouvelle semaine culturelle. Les rendez-vous devenus incontournables au Perray reviennent : les marchés nocturnes, la fête de la nature, la Saint-Eloi, le cinéma en plein air... Et parce que nos associations, dynamiques et ambitieuses, participent activement au rayonnement de notre ville, une nouveauté vous sera également proposée avec la Journée Portes Ouvertes des associations le 3 juin prochain. Notre engagement et notre énergie sont intacts et nous continuons chaque jour à œuvrer au dynamisme et à la convivialité de notre ville. Nous espérons vous retrouver nombreux prochainement pour ces occasions.

#### Rien à vous

Conseillers municipaux - Liste "Tous Perrotins!"
Geoffroy BAX DE KEATING, Damien PONT, Chantal LAHITTE, Frédéric PAQUET, Marie-France GROSSE, Jean-Louis BARON, Laurence GALLET, Pierre BONDON, Isabelle LE MINDU, Paul BASTIERE, Marie-José PETER, Pierre-Emmanuel DE GERMAY, Arnaud PELLICCIA, Carole GABIOU, Thomas DESERT, Florence DOIREAU, Jessica BOURABA, Nadia AUGER, Jean-Michel CHAIGNON, Pierre TESSIER, Evelyne DEVILLIERS, Frédéric LECOMTE.

#### Le Perray, Notre Commune, Tous en action

Chères Perrotines, chers Perrotins,

En tant qu'élus minoritaires il nous est difficile de travailler en bonne intelligence avec l'équipe municipale. Et ce n'est pas faute d'avoir essavé!

Pourtant, un conseiller municipal fût-il membre d'une liste minoritaire ou d'opposition est un élu représentant une partie de la population. A ce titre il dispose, au même titre qu'un élu de la liste majoritaire, d'un droit d'expression sur l'ensemble des projets en cours ou des questions touchant au fonctionnement de la Commune (voirie, éclairage, espaces verts, écoles, culture, infrastructures communales...) notamment lors des commissions auxquelles il participe de plein droit et dans lesquelles sont en principe évoqués différents sujets relevant de ces commissions.

Aujourd'hui force est de constater que ce mode de fonctionnement ne correspond nullement à celui qui nous est imposé en tant ACTION" Jean-Claude VIN, Dalila IKHELF, Bruno Come Correspond nullement à celui qui nous est imposé en tant

qu'élus minoritaires ; nous découvrons très souvent beaucoup d'actions déjà engagées en Conseil Municipal ou lors de réunions publiques, ou encore à la lecture du Perray Infos...

Nous n'avons accès à aucun document de travail en amont des commissions et les décisions sont en général déjà prises sans que nous en soyons toujours informés.

Pire encore, les documents qui sont demandés sont obtenus avec beaucoup de difficulté.

Quant à notre accès en Mairie, jugé indésirable en dehors des quelques réunions proposées, il est strictement réglementé et doit toujours être accompagné, ne serait-ce que pour aller relever notre courrier.

Enfin, et nous l'avons cette année encore dénoncé lors du vote du budget, avec des taux de réalisation très faibles (20 % en 2021, 31,5 en 2022), notre Maire persiste à annoncer pour 2023 des dépenses d'équipement à hauteur de 5,64 M€ dont on sait pertinemment qu'elles ne seront pas tenues.

Conseillers municipaux – Liste "Le Perray Notre Commune" TOUS EN ACTION" Jean-Claude VIN, Dalila IKHELF, Bruno COUJANDASSAMY, Michelle RANGER, Dany MERCIER, Gérard I.O.RÉ

### **Ensemble pour le Perray**

La liste « Ensemble pour le Perray » n'a pas transmis de tribune libre pour ce numéro du Perray Infos.

Conseiller municipal - Liste "Ensemble pour le Perray" Dounia LAZRAK

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nos régions sont des subdivisions administratives de l'état, alors que les Lands se sont regroupés pour former l'Etat allemand qui n'existe tel quel que depuis 1871. Si les "communautés de commune" datent des années 1970 et sont plutôt des regroupements de villages proches (comme si on avait regroupé Les Bréviaires-Le Perray-Vieille-Eglise et Auffargis), la notion d'arrondissement ou de district diffère d'un Land à l'autre : en Rhénanie-Palatinat, land né en 1946, il y a 36 arrondissements (à mettre en parallèle avec les 10 communautés de Communes dans les Yvelines, l'arrondissement de Germersheim, plus petit que Rambouillet Territoires (463 km2 contre 630) est plus peuplé (globalement plus urbanisé) 130 000 habitants contre 80 000).



PARC MUNICIPAL
SAMEDI 10h00
27 MAI 18h00

Vente et troc de plantes

Animations de sensibilisation

Ateliers créatifs pour tous

Mini-ferme de la Bergerie





#### Entrée gratuite

#### Renseignements

C 01 30 46 31 15 · ■ evenementiel@leperray.fr · □www.leperray.fr

ff Ville du Perray-en-Yvelines ⋅ ◎ @leperrayenyvelines